



16. November 2010

## PRESSEMITTEILUNG

### Konsolidierter Ausweis des Eurosystems zum 12. November 2010

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 12. November 2010 spiegelte der Rückgang um 3 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) die Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems (in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände, die am 27. September 2009 in Kraft trat) wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) sank aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar (siehe unten) um 0,3 Mrd EUR auf 176,9 Mrd EUR.

#### Außergewöhnliche Operationen:

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
12. November 2010	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sechs Tagen	60 Mio USD	65 Mio USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) nahmen um 1 Mrd EUR auf 314,6 Mrd EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging um 1,8 Mrd EUR auf 814,5 Mrd EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 2,8 Mrd EUR auf 78,2 Mrd EUR.

## Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 47,9 Mrd EUR auf 431,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 10. November 2010, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 178,4 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 175 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 52,2 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 63,6 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 11. November 2010, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 35,7 Mrd EUR fällig. Am Mittwoch, dem 10. November 2010, wurde eine **liquiditätszuführende Feinsteuerungsoperation** in Höhe von 12,6 Mrd EUR mit sechstägiger Laufzeit abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 63,5 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in Höhe von 64 Mrd EUR mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen.

Aufgrund von im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufen stiegen die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) um 1,1 Mrd EUR auf 126,1 Mrd EUR. In der Woche zum 12. November 2010 belief sich der Wert der im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufe somit auf insgesamt 65,1 Mrd EUR, und der Wert des im Rahmen des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios betrug 61 Mrd EUR. Die in beiden Portfolios enthaltenen Wertpapiere werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 2,1 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 20,2 Mrd EUR (gegenüber 81,7 Mrd EUR in der Vorwoche).

## Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen stiegen die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 55,1 Mrd EUR auf 245,1 Mrd EUR.

### Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 16/11/2010

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>334.409</b>	<b>-3</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>814.499</b>	<b>-1.810</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>219.603</b>	<b>-649</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>329.321</b>	<b>-5.941</b>
2.1 Forderungen an den IWF	69.734	-87	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	245.061	55.053
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	149.869	-563	2.2 Einlagefazilität	20.209	-61.523
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>23.825</b>	<b>116</b>	2.3 Termineinlagen	64.000	500
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>19.351</b>	<b>311</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	19.351	311	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	50	29
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>3.911</b>	<b>910</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>515.799</b>	<b>-13.072</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	175.035	-3.316	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>84.532</b>	<b>-2.553</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	326.098	-24.287	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	78.173	-2.761
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	12.552	12.552	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.359	207
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>40.775</b>	<b>-1.108</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	2.112	1.981	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>820</b>	<b>-533</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	2	-2	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>12.052</b>	<b>334</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>28.265</b>	<b>-88</b>			
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>440.691</b>	<b>2.025</b>			
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	126.101	1.073			

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
7.2 Sonstige Wertpapiere	314.590	953	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	12.052	334
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>34.977</b>	<b>0</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>262.059</b>	<b>3.986</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>53.665</b>	<b>0</b>
			<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>164.473</b>	<b>3.328</b>
			<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>296.740</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>1.878.979</b>	<b>-7.374</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>78.191</b>	<b>0</b>
			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>1.878.979</b>	<b>-7.374</b>
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		